



Gebruikershandleiding
Mode d'emploi



Schoonmaakkop
Tête de nettoyage

Kop roteerder
Rotateur de la tête

Aan/uit knop
Bouton marche/arrêt

LED-indicator
Voyant LED

Mode knop
Bouton mode

Oplaadpoort
Port de charge

Reservoir





Nederlands

Maak komaf met vervelende flosdraad en tandvleesproblemen. Dankzij jouw waterflosser van iSmile ga je voortaan met perfect schone tanden door het leven. Geniet heel het jaar door van een tandartsschoon gevoel en dat simpelweg van bij je thuis.

Samengevat

- Eenvoudig flossen voor perfect gezond tandvlees zonder draad
- 4 schoonmaakkoppen
- Eenvoudig opladen via de meegeleverde USB lader
- Gebruiksvriendelijk design met verschillende standen

iSmile

Hartelijk bedankt voor je aankoop bij iSmile. iSmile is dé specialist op het gebied van mondhygiëne. Wij raden je aan de gebruiksaanwijzing aandachtig door te nemen. Bij vragen/klachten kan je ons bereiken via info@official-ismile.nl. Geniet van een gezonde en stralende lach!





Français

Débarressez-vous des ennuyeux fils dentaires et des problèmes des gencives. Grâce à votre hydropulseur iSmile, vous pourrez désormais sourire comme jamais avec des dents parfaitement propres. Profitez d'une sensation de propreté dentaire toute l'année, simplement depuis votre domicile.

En résumé

- Se curer les dents sans fil pour des gencives en parfaite santé
- 4 têtes de nettoyage
- Chargement simple par le chargeur USB inclus
- Conception facile d'usage avec différents modes

iSmile

Merci pour votre achat chez iSmile. iSmile est le spécialiste au niveau de l'hygiène bucco-dentaire. Nous vous recommandons de lire attentivement le manuel. En cas de questions/réclamations, n'hésitez pas à nous les communiquer par info@official-ismile.nl. Profitez d'un sourire sain et radieux!



Eerste Gebruik

Première Utilisation

1

Dit apparaat wordt opgeladen via een USB-kabel aangesloten op een 5V energiebron zoals een laptop, powerbank, telefoonlader, enz. Het indicatielampje zal knipperen zolang de waterflosser aan het laden is en constant aan blijven zodra de batterij opgeladen is. Een volledige laadbeurt duurt tussen 3-5 uren.

Cet appareil se charge par un câble USB connecté à une source d'alimentation 5V telle qu'un ordinateur portable, une batterie externe, un chargeur de téléphone, etc. Le voyant lumineux clignote tant que l'hydropulseur est en charge et reste allumé une fois la batterie chargée. Une charge complète prend entre 3 et 5 heures.



2

Vul het reservoir met water. Open het lipje bovenaan het reservoir en vul de waterflosser met lauw water.

Remplissez le réservoir d'eau. Ouvrez l'onglet en haut du réservoir et remplissez l'hydropulseur avec de l'eau tiède.



3

Plaats een schoonmaakkop. Duw de schoonmaakknop in de waterflosser tot je een 'klik' hoort. Om de schoonmaakkop te verwijderen, druk je op de knop achteraan de waterflosser. Druk deze knop niet in terwijl de waterflosser aanstaat.

Installez une tête de nettoyage. Appuyez sur le bouton de nettoyage dans l'hydropulseur jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Pour retirer la tête de nettoyage, appuyez sur le bouton à l'arrière de l'hydropulseur. N'appuyez pas sur ce bouton lorsque l'hydropulseur est en marche.



4

Zet het apparaat na gebruik uit en leeg het waterreservoir.

Après utilisation, éteignez l'appareil et videz le réservoir d'eau.



Gebruik van de schoonmaakkoppen Utilisation des têtes de nettoyage

Parodontale kop - Tête parodontale

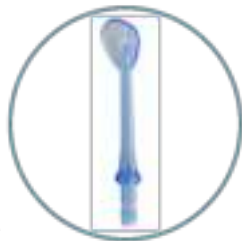
Plaats de parodontale kop tussen de tanden en de tandvleesrand. Laat de zachte punt in een hoek van 45 graden tegen de tand rusten en plaats de punt voorzichtig onder de tandvleesrand in de tandvleesholte. Start de flosser door hem op de laagste druk in te stellen en reinig door voorzichtig het tandvlees te volgen en de parodontale punt tussen de tanden in te steken. Ga verder langs de tandvleesrand en sproei voorzichtig in de tandvleesholtes.



Placez la tête parodontale entre les dents et la ligne des gencives. Posez l'embout souple contre la dent à un angle de 45 degrés et placez doucement l'embout sous la gencive dans la cavité gingivale. Démarrez l'hydropulseur en le réglant à la pression la plus basse et nettoyez en suivant doucement les gencives et en insérant l'embout parodontal entre les dents. Continuez le long de la ligne des gencives et arrosez doucement dans les cavités gingivales.

Tongreiniger - Nettoie-langue

Buig je hoofd over de wasbak. Schuif de drukknop naar de laagste stand. Start het apparaat en plaats de tongreiniger achter op je tong en beweeg deze naar voren om je tong schoon te maken. Herhaal dit om de hele tong te reinigen. Stel de druk in op de laagste stand en pas deze aan op een hogere stand voor meer waterdruk zolang dit comfortabel aanvoelt.



Penchez votre tête par le lavabo. Faites glisser le bouton-poussoir dans la position la plus basse. Démarrez l'appareil et placez le nettoyeur de langue à l'arrière de votre langue et déplacez-le vers l'avant pour nettoyer votre langue. Répétez pour couvrir toute la langue. Réglez la pression au mode le plus bas et ajustez-le à un mode plus élevé pour plus de pression d'eau tant que vous vous sentez confortable.



Waterstroom - Jet

Buig over de wastafel en leid de straal naar je tanden en tandvlees. Schuif de drukknop omhoog en start de waterstroom. Hou je mond een beetje open om het water in de wastafel te laten lopen. Richt de waterstroom in een hoek van 90 graden naar de tandvleesrand, zodat contact wordt gemaakt op de plek waar de tand en het tandvlees samenkomen. Beweeg de waterstroom van tand naar tand en vergeet niet om tussen elke tand even te pauzeren.



Penchez-vous par le lavabo et dirigez le jet vers vos dents et vos gencives. Faites glisser le bouton-poussoir vers le haut et démarrez l'appareil. Gardez la bouche légèrement ouverte pour laisser couler l'eau dans le lavabo. Dirigez le jet à un angle de 90 degrés vers la ligne des gencives, en établissant un contact là où la dent et la gencive se rencontrent. Déplacez le jet de dent en dent et n'oubliez pas de faire une pause entre chaque dent.



Orthodontische kop - Tête orthodontique

Gebruik de orthodontische kop om tegelijkertijd moeilijk bereikbare plaatsen rond beugels, kronen, bruggen en implantaten te borstelen en af te spoelen. Begin op de laatste kies. Plaats de punt in een hoek van 90 graden met de tand op de tandvleesrand. Beweeg de punt voorzichtig langs de tandvleesrand. Pauzeer even om het gebied tussen de tanden en rondom de beugel lichtjes te poetsen met je tandenborstel. Ga daarna verder met de volgende tand en poets binnen- en buitenkant van zowel de boven- als ondertanden. Ga door met het proces totdat je alles hebt schoongemaakt.



Utilisez la tête orthodontique pour brosser et rincer simultanément les zones difficiles à atteindre autour des broches, des couronnes, des ponts et des implants. Commencez sur la dernière molaire. Placez la pointe à un angle de 90 degrés avec la dent sur la gencive. Déplacez doucement la pointe le long de la ligne des gencives. Faites une pause pour brosser légèrement la zone entre les dents et autour des broches avec votre brosse à dents. Passez ensuite à la dent suivante et brossez l'intérieur et l'extérieur des dents du haut et du bas. Continuez le processus jusqu'à ce que vous ayez tout nettoyé.





Veiligheidsvoorschriften

Règles de sécurité

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat je dit product gebruikt
- Gebruik de oplader niet met natte handen
- Dompel de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen
- Gebruik het product niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd of als het product niet goed werkt, als het product is gevallen, beschadigd is geraakt of in het water is gevallen
- Injecteer geen water onder de tong, in de oren, neus of andere gevoelige gebieden. De druk die door dit product wordt gegenereerd, kan ernstig letsel aan deze lichaamsdelen veroorzaken.
- Dit product kan alleen worden gebruikt zoals vermeld in deze handleiding of zoals aanbevolen door je tandarts
- Gooi of steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van het product
- De oplader en het netsnoer moeten uit de buurt van verwarmingsapparaten worden gehouden
- Vul het reservoir niet in combinatie met vloeistoffen uit aerosol spuitbussen



- Als je arts je het gebruik van antibiotica aanbeveelt vóór een tandheelkundige behandeling, dien je je tandarts te raadplegen voordat je dit product of andere hulpmiddelen voor mondhygiëne gebruikt
- Wanneer kinderen van 8 jaar en ouder en mensen met speciale behoeften gebruik maken van dit product, moeten ze nauwlettend gecontroleerd en begeleid worden om ervoor te zorgen dat ze het product correct gebruiken
- Pas op dat kinderen niet met dit elektrische product spelen
- Injecteer alleen warm water of een andere door de tandarts aanbevolen oplossing in het reservoir
- *Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit*
- *N'utilisez pas le chargeur avec les mains mouillées*
- *Ne plongez pas le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide*
- *N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou si le produit ne fonctionne pas correctement, si le produit est tombé (dans l'eau) ou s'il est endommagé.*



- N'injectez pas d'eau dans le dessous de la langue, dans les oreilles, le nez ou d'autres zones sensibles. La pression générée par ce produit peut causer de graves blessures à ces parties du corps.
- Ce produit ne peut être utilisé que comme indiqué dans ce manuel ou selon les recommandations de votre dentiste
- Ne jetez pas et n'insérez aucun objet étranger dans les ouvertures du produit
- Le chargeur et le cordon d'alimentation doivent être tenus à l'écart des appareils de chauffage
- Ne remplissez pas le réservoir avec des liquides provenant d'aérosols
- Si votre médecin recommande l'utilisation d'antibiotiques avant le traitement dentaire, consultez votre dentiste avant d'utiliser ce produit ou toute autre aide à l'hygiène bucco-dentaire.
- Lorsque des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des besoins spéciaux utilisent ce produit, ils doivent être étroitement surveillés pour s'assurer qu'ils utilisent correctement le produit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit électrique
- N'injectez que de l'eau chaude ou une autre solution recommandée par le dentiste dans le réservoir



Onderhoud van het product

Maintenance du produit

1. Dompel het apparaat nooit onder in water. Haal de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat reinigt. Als reiniging nodig is, gebruik dan een zachte doek en een zacht, niet-bijtend reinigingsmiddel om het toestel af te vegen.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt om mondwater en antibacteriële oplossing toe te dienen. Na gebruik van een speciale oplossing in deze machine moet deze weggespoeld worden om verstopping van warm water in het waterreservoir te voorkomen. Richt vervolgens de sproeikop naar de wasbak, zet de machine aan en laat draaien tot het reservoir leeg is.
3. Afzettingen van hard water kunnen zich in het toestel ophopen, afhankelijk van het mineraalgehalte van het water. Voeg daarvoor 1 eetlepel witte azijn toe. Richt de sproeikop naar de wasbak. Schakel het apparaat in en laat het draaien totdat het reservoir leeg is. Vul met schoon, warm water en herhaal de bovenstaande procedure om te spoelen. Dit moet elke 1-3 maanden worden herhaald om optimale prestaties te garanderen.



1. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Si un nettoyage est nécessaire, utilisez un chiffon doux et un détergent doux non corrosif pour essuyer l'appareil.
2. Cet appareil peut être utilisé pour administrer un bain de bouche et une solution antibactérienne. Après avoir utilisé une solution spéciale dans l'appareil, il doit être rincé pour éviter le colmatage de l'eau chaude dans le réservoir d'eau. Dirigez ensuite la tête de pulvérisation vers l'évier, allumez l'appareil et laissez-le tourner jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
3. Des dépôts d'eau dure peuvent s'accumuler à l'intérieur de l'unité en fonction de la teneur en minéraux de l'eau. Pour rincer l'appareil, ajoutez 1 cuillère à soupe de vinaigre blanc. Dirigez la tête de pulvérisation vers l'évier. Allumez l'appareil et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Remplissez d'eau propre et tiède et répétez la procédure ci-dessus pour rincer. Cela doit être répété tous les 1 à 3 mois pour garantir des performances optimales.

Onderhoud en verwijdering van de batterij - Maintenance et élimination de la batterie

Dit apparaat bevat een lithiumbatterij. Nadat de levensduur van de batterij is verstreken, stuur je deze naar je plaatselijke recyclingcentrum. De batterij kan niet worden vervangen.



Cet appareil contient une pile au lithium. Une fois la batterie épuisée, envoyez-la à votre centre de recyclage local. La batterie ne peut pas être remplacée.

Waterlek - Fuite d'eau

Om een lange levensduur van het toestel te verzekeren en de ophoping van bacteriën te voorkomen, is het normaal dat het toestel uit zichzelf een kleine hoeveelheid water uit de behuizing laat lopen.

Het waterdichtheidsniveau van de behuizing van het product en het interne circuitsysteem is maximaal IPX7. De pomp heeft geen invloed op de levensduur van het product en is niet gevaarlijk voor de batterij wanneer die water aftapt.

Pour assurer une longue durée de vie et éviter l'accumulation de bactéries, il est normal que l'appareil se décharge automatiquement d'une petite quantité d'eau du boîtier.

Le niveau d'étanchéité du boîtier du produit et du système de circuit interne est jusqu'à IPX7. La pompe n'affecte pas la durée de vie du produit et n'est pas dangereuse pour la batterie lorsqu'elle évacue l'eau.



Garantie

Als je kwaliteitsproblemen ondervindt, neem dan binnen een maand na de aankoopdatum contact met ons op om je een nieuw exemplaar op te sturen.

De garantieperiode voor mondstukken, opzetborstels, etc. is 6 maanden.

De garantieperiode voor oplaadbare batterijen is 1 jaar.

De bovengenoemde garantie omvat geen schade veroorzaakt door mensen, verkeerd gebruik, en omvat geen gebruikte mondstukken en opzetborstels.

Si vous rencontrez des problèmes de qualité, veuillez nous contacter dans un délai d'un mois à compter de la date d'achat pour vous envoyer un nouvel exemplaire.

La période de garantie pour les embouts buccaux, les têtes de brosse, etc. est de 6 mois. La période de garantie des batteries rechargeables est de 1 an.

La garantie ci-dessus ne couvre pas les dommages humains, l'utilisation abusive, et n'inclut pas les embouts buccaux et les têtes de brosse usagés.